

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttrice responsabile: Johanna Plasinger

# astatinfo

Nr. **11**

03/2016

## Von den Polizeikräften angezeigte Straftaten

2014

**Zahl der angezeigten Straftaten unverändert, Anstieg bei den Diebstählen**

Im Jahr 2014 haben die Polizeikräfte<sup>(1)</sup> in Südtirol 17.862 Straftaten bei der Gerichtsbehörde angezeigt. Diese Zahl hat sich gegenüber dem Vorjahr (17.836 Straftaten, +0,1%) kaum geändert.

## Delitti denunciati dalle Forze di Polizia

2014

**Delitti denunciati stabili, ma aumentano i furti**

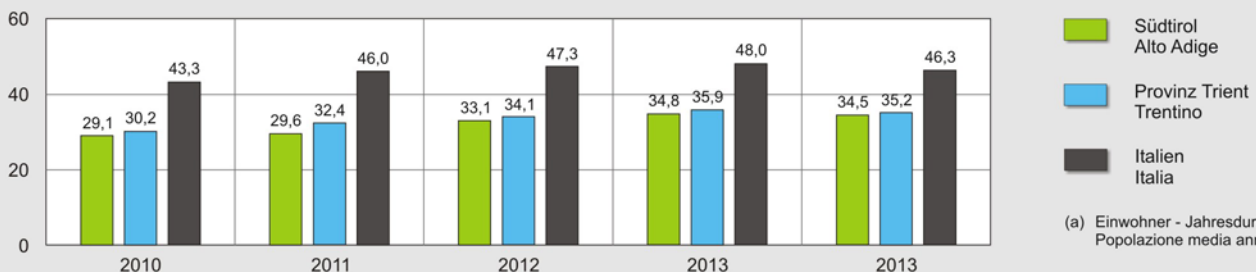
Nel 2014 in provincia di Bolzano le Forze di Polizia<sup>(1)</sup> hanno denunciato all'Autorità giudiziaria 17.862 delitti, dato stabile rispetto all'anno precedente (17.836 delitti, +0,1%).

### Graf. 1 Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Provinz Trient/Italien - 2010-2014

Delikte je 1.000 Einwohner (a)

### Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Trentino/Italia - 2010-2014

Delitti per 1.000 abitanti (a)



© astat 2016 - sr

(1) Dazu zählen: Staatspolizei, Carabinieri, Finanzwache, Staatliches Forstkorps, Gefängnispolizei, Antimafia-Ermittlungsdirektion, Interpol, Jagdaufsichtsbehörde, andere örtliche Polizeikräfte. Die Straftaten, die der Gerichtsbehörde direkt von anderen Amts- und Privatpersonen angezeigt wurden, wurden nicht erhoben. Die analysierten Daten beziehen sich auf die Anzeigen der Polizeikräfte bei der Gerichtsbehörde (Verbrechensstatistik) und nicht auf die Anzeigen, für welche die Gerichtsbehörde nach den Voruntersuchungen festgestellt hat, dass die Voraussetzungen bestehen, ein Strafverfahren einzuleiten (Kriminalitätsstatistik).

Sono incluse Polizia di Stato, Arma dei Carabinieri, Guardia di Finanza, Corpo Forestale dello Stato, Polizia Penitenziaria, Direzione Investigativa Antimafia, Servizio Interpol, Polizia Venatoria e Polizie locali. Non sono rilevati i delitti denunciati all'Autorità giudiziaria direttamente da altri pubblici ufficiali o da privati. I dati analizzati fanno riferimento alle denunce effettuate dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria (statistica della delittuosità), e non le denunce per le quali l'Autorità giudiziaria ha verificato, in seguito alle indagini preliminari, la sussistenza di elementi per intraprendere l'azione penale (statistica della criminalità).

Der Vergleich mit der Nachbarprovinz Trient und mit Italien insgesamt ergibt, dass der Südtiroler Wert von 34,5 Straftaten je 1.000 Einwohner niedriger ist als jener des Trentino (35,2) und auf gesamtstaatlicher Ebene (46,3). In den letzten sechs Jahren zeichnet sich ein kontinuierlicher Anstieg der angezeigten Straftaten in Südtirol ab mit einer Gesamtzunahme von 24,6% zwischen 2009 (14.341 Straftaten) und 2014 (17.862). Die Zahl der Straftaten je 1.000 Ein-

Il confronto con la confinante provincia di Trento e con il dato complessivo nazionale evidenzia come in Alto Adige siano stati denunciati 34,5 delitti ogni 1.000 abitanti, valore inferiore sia al corrispettivo del Trentino che a quello italiano (rispettivamente 35,2 e 46,3 delitti ogni 1.000 abitanti). Negli ultimi sei anni si osserva un costante incremento delle denunce in provincia di Bolzano, passate dalle 14.341 unità del 2009 alle 17.862 unità del 2014 (+24,6%). Il rapporto delitti ogni

Tab. 1

**Straftaten, die von den Polizeikräften bei der Gerichtsbehörde angezeigt wurden, nach Art der Straftat - 2012-2014**

**Delitti denunciati dalle Forze di Polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2012-2014**

ART DER STRAFTAT	2012	2013	2014		TIPO DI DELITTO
			N	%	
Vorsätzliche und fahrlässige Tötung	19	22	12	0,1	Omicidi volontari e colposi
<i>davon bei Verkehrsunfällen</i>	8	18	8	..	<i>di cui da incidente stradale</i>
Versuchter Mord	5	2	3	..	Tentati omicidi
Schläge	118	111	121	0,7	Percosse
Vorsätzliche Körperverletzung	571	609	560	3,1	Lesioni dolose
Bedrohung	393	372	412	2,3	Minacce
Entführung	10	3	8	..	Sequestri di persona
Beleidigung	323	303	364	2,0	Ingiurie
Sexualverbrechen	54	45	36	0,2	Violenze sessuali
Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen	5	3	5	..	Atti sessuali con minorenne
Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution	4	9	4	..	Sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione
Kinderpornografie und Besitz von pädophilem Material	9	7	10	0,1	Pornografia minorile e detenzione di materiale pedopornografico
Diebstähle	8.836	9.269	10.226	57,3	Furti
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>Einbrüche in abgestellte Autos</i>	964	1.168	1.264	7,1	- <i>in auto in sosta</i>
- <i>mit besonderer Geschicklichkeit begangener Diebstahl, z.B. Taschendiebstahl</i>	1.177	1.331	1.514	8,5	- <i>con destrezza (per es. borseggi)</i>
- <i>Ladendiebstähle</i>	820	784	1.000	5,6	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>Diebstähle durch Einbrüche in Wohnungen</i>	893	843	1.299	7,3	- <i>in abitazioni</i>
- <i>Diebstahl von Mopeds</i>	75	59	69	0,4	- <i>di ciclomotori</i>
- <i>Diebstahl von Autos</i>	89	53	65	0,4	- <i>di autovetture</i>
- <i>Diebstahl von Motorrädern</i>	31	33	41	0,2	- <i>di motocicli</i>
- <i>Diebstahl durch Entreißen des Gegenstandes</i>	25	40	55	0,3	- <i>con strappo</i>
- <i>Diebstahl von Kunstgegenständen und archäologischem Material</i>	4	10	5	..	- <i>di opere d'arte e materiale archeologico</i>
Raub	104	133	120	0,7	Rapine
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>auf öffentlichem Grund</i>	61	81	68	0,4	- <i>in pubblica via</i>
- <i>in Geschäften/Kaufhäusern</i>	15	9	20	0,1	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>in Banken</i>	5	-	2	..	- <i>in banca</i>
- <i>in Wohnungen</i>	4	10	7	..	- <i>in abitazioni</i>
Erpressung	28	24	43	0,2	Estorsioni
Betrug/betrügerische Handlungen im Informatikbereich	690	965	842	4,7	Truffe e frodi informatiche
Delikte im Informatikbereich	70	65	49	0,3	Delitti informatici
Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken und Industrieprodukten	19	5	10	0,1	Contraffazione di marchio e prodotti industriali
Hehlerei	127	123	112	0,6	Ricettazione
Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern oder Nutzen unrechtmäßiger Herkunft	4	5	3	..	Riciclaggio e impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita
Sachbeschädigung	1.674	1.724	1.442	8,1	Danneggiamenti
Brandstiftung	75	36	18	0,1	Incendi
Sachbeschädigung gefolgt von Brandstiftung	63	38	32	0,2	Danneggiamenti seguiti da incendi
Drogendelikte	300	262	204	1,1	Normativa sugli stupefacenti
Kriminelle Vereinigung	2	4	7	..	Associazione per delinquere
Andere Straftaten	3.265	3.697	3.219	18,0	Altri delitti
<b>Insgesamt</b>	<b>16.768</b>	<b>17.836</b>	<b>17.862</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
<i>Angezeigte Straftaten, deren Tatverdächtiger im selben Jahr ermittelt wurde</i>	4.889	5.382	4.858	27,2	<i>Delitti denunciati di cui si è scoperto il presunto autore nello stesso anno</i>
<i>Straftaten der vergangenen Jahre, deren Tatverdächtiger ermittelt wurde</i>	883	1.030	772		<i>Delitti relativi ad anni precedenti di cui si è scoperto il presunto autore</i>

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

wohner für 2014 ist jedoch in allen drei betrachteten Gebieten niedriger als jener von 2013. In Südtirol ist sie nach fünf Jahren mit einem kontinuierlichen Anstieg von 34,8 je 1.000 Einwohner auf 34,5 je 1.000 gesunken.

1.000 abitanti palesato nel 2014 è però inferiore al dato del 2013 in tutti e tre i territori considerati. In Alto Adige, ad esempio, passa da 34,8 delitti ogni 1.000 abitanti a 34,5 delitti, dopo cinque anni di aumenti.

Tab. 2

**Von den Polizeikräften angezeigte, angehaltene oder festgenommene Tatverdächtige (a) nach Art der Straftat - 2012-2014**  
**Presunti autori (a) denunciati, arrestati o fermati dalle Forze di polizia per tipo di delitto - 2012-2014**

ART DER STRAFTAT	2012	2013	2014		TIPO DI DELITTO
			N	%	
Vorsätzliche und fahrlässige Tötung	24	23	19	0,3	Omicidi volontari e colposi
<i>davon bei Verkehrsunfällen</i>	9	16	10	0,1	<i>di cui: da incidente stradale</i>
Versuchter Mord	6	3	4	..	Tentati omicidi
Schläge	85	97	94	1,3	Percosse
Vorsätzliche Körperverletzung	511	578	511	7,1	Lesioni dolose
Bedrohung	321	331	365	5,1	Minacce
Entführung	8	5	9	0,1	Sequestri di persona
Beleidigung	282	290	314	4,4	Ingiurie
Sexualverbrechen	62	46	44	0,6	Violenze sessuali
Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen	9	4	6	0,1	Atti sessuali con minorenni
					Sfruttamento e favoreggiamento
Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution	30	23	16	0,2	della prostituzione
Kinderpornografie und Besitz von					Pornografia minorile e detenzione di
pädophilem Material	9	9	9	0,1	materiale pedopornografico
Diebstähle	1.092	1.517	1.408	19,7	Furti
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>Einbrüche in abgestellte Autos</i>	23	44	90	1,3	- <i>in auto in sosta</i>
- <i>mit besonderer Geschicklichkeit begangener Diebstahl, z.B. Taschendiebstahl</i>	145	151	160	2,2	- <i>con destrezza (per es. borseggi)</i>
- <i>Ladendiebstähle</i>	317	426	402	5,6	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>Diebstähle durch Einbrüche in Wohnungen</i>	144	220	181	2,5	- <i>in abitazioni</i>
- <i>Diebstahl von Mopeds</i>	16	7	8	0,1	- <i>di ciclomotori</i>
- <i>Diebstahl von Autos</i>	24	23	27	0,4	- <i>di autovetture</i>
- <i>Diebstahl von Motorrädern</i>	2	1	6	..	- <i>di motocicli</i>
- <i>Diebstahl durch Entreißen des Gegenstandes</i>	2	13	9	0,1	- <i>con strappo</i>
- <i>Diebstahl von Kunstgegenständen und archäologischem Material</i>	-	3	-	-	- <i>di opere d'arte e materiale archeologico</i>
Raub	97	91	77	1,1	Rapine
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>auf öffentlichem Grund</i>	52	37	35	0,5	- <i>in pubblica via</i>
- <i>in Geschäften/Kaufhäusern</i>	20	22	21	0,3	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>in Banken</i>	3	2	1	..	- <i>in banca</i>
- <i>in Wohnungen</i>	11	8	9	0,1	- <i>in abitazioni</i>
Erpressung	33	32	33	0,5	Estorsioni
Betrug/betrügerische Handlungen					
im Informatikbereich	352	496	442	6,2	Truffe e frodi informatiche
Delikte im Informatikbereich	12	6	23	0,3	Delitti informatici
Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken					Contraffazione di marchio e
und Industrieprodukten	17	10	10	0,1	prodotti industriali
Hehlerei	195	173	165	2,3	Ricettazione
Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern					Riciclaggio e impiego di denaro, beni o
oder Nutzen unrechtmäßiger Herkunft	16	6	10	0,1	utilità di provenienza illecita
Sachbeschädigung	250	311	273	3,8	Danneggiamenti
Brandstiftung	20	15	3	..	Incendi
Sachbeschädigung gefolgt von Brandstiftung	4	2	5	..	Danneggiamenti seguiti da incendi
Drogendelikte	482	452	325	4,5	Normativa sugli stupefacenti
Kriminelle Vereinigung	22	57	44	0,6	Associazione per delinquere
Andere Straftaten	2.615	3.077	2.938	41,1	Altri delitti
<b>Insgesamt</b>	<b>6.554</b>	<b>7.654</b>	<b>7.147</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
<i>davon Minderjährige</i>	<i>498</i>	<i>512</i>	<i>534</i>	<i>7,5</i>	<i>di cui riguardanti minori di 18 anni</i>

(a) Jeder angezeigte, angehaltene oder festgenommene Tatverdächtige wird ein einziges Mal für jede Art der ausgeübten Straftat gezählt, unabhängig von der Anzahl der ihm gegenüber von der Gerichtsbehörde erlassenen Verfügungen. Wenn in Bezug auf eine Person mehrere Verfügungen zu unterschiedlichen Straftaten erlassen wurden, wird der Tatverdächtige mehrmals, einmal für jede Art, gezählt.  
 Ogni (presunto) autore denunciato, arrestato o fermato è conteggiato una sola volta per ciascuna tipologia di delitto commessa, indipendentemente dal numero di provvedimenti emessi nei suoi confronti dall'Autorità giudiziaria. Nel caso siano stati emessi nei suoi confronti provvedimenti relativi a tipologie diverse di delitto, l'autore presunto verrà conteggiato più volte, una per ogni tipologia.

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Die häufigste Gruppe von Straftaten sind die *Diebstähle* (10.226 Anzeigen): Fast sechs von zehn Straftaten werden dieser Gruppe zugerechnet. Die *Diebstähle* haben gegenüber dem Vorjahr um 10,3% zugenommen. Dabei haben die meisten Arten von Diebstählen zugenommen, besonders die *Einbrüche in Wohnungen* (+54,1%), die *Ladendiebstähle* (27,6%) und die *mit besonderer Geschicklichkeit begangener Diebstahl* (13,7%). Zurückgegangen sind dagegen die *Sachbeschädigungen* (-16,4%), die *betrügerischen Handlungen im Informatikbereich* (-12,7%), der *Raub* (-9,8%) und die *Drogendelikte* (-22,1%). Die so genannten „Bluttaten“, zu denen vorsätzliche und fahrlässige Tötung, versuchter Mord, Schläge, vorsätzliche Körperverletzung und Sexualverbrechen gehören, verzeichnen 732 Anzeigen und sind gegenüber dem Vorjahr (789) um 7,2% zurückgegangen.

Fast drei von zehn Anzeigen, die im Jahr 2014 erstattet wurden, betreffen eine Straftat, deren Tatverdächtiger innerhalb desselben Jahres ermittelt wurde (4.858 Anzeigen bzw. 27,2% aller Anzeigen). Gleichzeitig wurden im Jahr 2014 die Tatverdächtigen von 772 in den Vorjahren angezeigten Straftaten ermittelt, was einem Rückgang gegenüber 2013 entspricht (1.030 ermittelte Tatverdächtige).

Neben der Anzahl der angezeigten Straftaten ist es auch möglich, die Anzahl der tatverdächtigen Personen zu analysieren und darunter jene der Minderjährigen.

Aus der Analyse der von den Polizeikräften angezeigten, angehaltenen oder festgenommenen Tatverdächtigen geht hervor, dass 2014 insgesamt 7.147 Personen gemeldet wurden. Im Vergleich zu 2013 gibt es einen Rückgang um 6,6%, der vor allem auf die Entwicklung bei den *Drogendelikten* (-28,1%) und den *Diebstählen* (-7,2%) zurückzuführen ist. Wie bei den angezeigten Straftaten gibt es auch hier einen Rückgang bei den *betrügerischen Handlungen im Informatikbereich* (-10,9%), nachdem im Jahr 2013 besonders viele tatverdächtige Personen gemeldet wurden. Es handelt sich dabei um eine Art von Straftat, bei welcher in den einzelnen Ermittlungen häufig Personen in ganz Italien betroffen sind.

Insgesamt sind 534 minderjährige Personen gemeldet worden. Diese machen 7,5% aller Tatverdächtigen aus. Die Zahl ist gegenüber dem Vorjahr (512 Anzeigen und 6,7%) leicht angestiegen.

I *Furti* costituiscono la tipologia di delitto più rappresentata (10.226 singole denunce): ad essi sono ascrivibili quasi sei delitti su dieci. I *Furti* registrano un aumento del 10,3% rispetto all'anno precedente, che riguarda tutte le maggiori categorie, in particolare i *furti in abitazioni* (+54,1%), *in esercizi commerciali* (+27,6%) e *con destrezza* (+13,7%). Calano invece i *Danneggiamenti* (-16,4%), le *Truffe e frodi informatiche* (-12,7%), le *Rapine* (-9,8%) e i *delitti riguardanti stupefacenti* (-22,1%). I cosiddetti "delitti di sangue", costituiti da omicidi volontari e colposi, tentati omicidi, percosse, lesioni dolose e violenze sessuali, manifestano un valore pari a 732 denunce, dato inferiore alle 789 denunce del 2013 (-7,2%).

Quasi tre denunce su dieci, tra quelle effettuate nel 2014, fanno riferimento a un reato il cui presunto autore è stato scoperto nel medesimo anno (4.858 denunce, pari al 27,2% del totale). Nel contempo il 2014 ha visto riconosciuto il presunto autore di 772 delitti denunciati in anni precedenti, in calo rispetto al corrispettivo dato di 1.030 delitti evidenziato nel 2013.

Oltre al numero dei delitti denunciati è anche possibile analizzare i dati relativi alle persone sospettate di aver commesso i delitti denunciati, e tra queste, quelli dei minori di 18 anni.

Dall'analisi del numero di persone denunciate, arrestate o fermate dalle Forze di polizia, emerge come nel 2014 siano stati segnalati complessivamente 7.147 presunti autori. Rispetto al 2013 si ha un calo del 6,6%, dovuto soprattutto alla *Normativa sugli stupefacenti* (-28,1%) e ai *Furti* (-7,2%). Analogamente a quanto manifestato dai delitti denunciati, si delinea anche in questo caso una diminuzione delle *Truffe e frodi informatiche* (-10,9%), dopo l'elevato numero di segnalazioni riscontrate nel 2013. Si tratta di una tipologia di delitto in cui le singole inchieste comportano spesso il coinvolgimento di persone residenti su tutto il territorio nazionale.

Le persone minorenni segnalate sono 534 (7,5% del totale), in leggero aumento rispetto all'anno precedente (512 segnalazioni, 6,7% del totale).

#### Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

#### Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).